

Fanteatre

NÚM52 • NOVEMBRE 2010-ANYV • Exemplar gratuït

www.fanteatre.es



La Marató Impacient
Escènica, els premis més esperats
"Okupes" illencs al Lliure

facebook <http://www.facebook.com/revistafanteatre>

Programació teatral

Novembre de 2010

INAUGURACIÓ DEL MAR I TERRA, ESPAI DE CULTURA.

c. San Magí, 89-91

Divendres 19 a partir de les 18h



TOTIMOLT ESPECTACLES INFANTLS I JUVENILS 2010-2011

La Caputxeta vermella
Teatrix



Divendres 5 i dissabte 6 a les 19 h i
diumenge 7 a les 12h.

Preu: infants fins 12 anys 5 € i adults 8€.

Teatre Municipal Passeig de Mallorca.

Edat recomanada: a partir de 3 anys.

nOu

Cia Mariantònia Oliver



Del 12 al 19 de novembre divendres,
dissabtes, diumenges a les 19 h.

Preu: 6 € infants fins a 12 anys i 10 €
adults. Teatre Municipal Xesc Forteza.

Edat recomanada: a partir de 3 anys

PROJECTE ALCOVER 2009

Silencis

Carles Cortés



Companyia Ferroviària (País Valencià)

Direcció i Espai Escènic: Paco Macià

Divendres 26 a les 21,30 i dissabte
27 a les 20 h

Teatre Municipal Passeig Mallorca

Preu: 10€

INFORMACIÓ (de dilluns a divendres de 9 a 14h.)

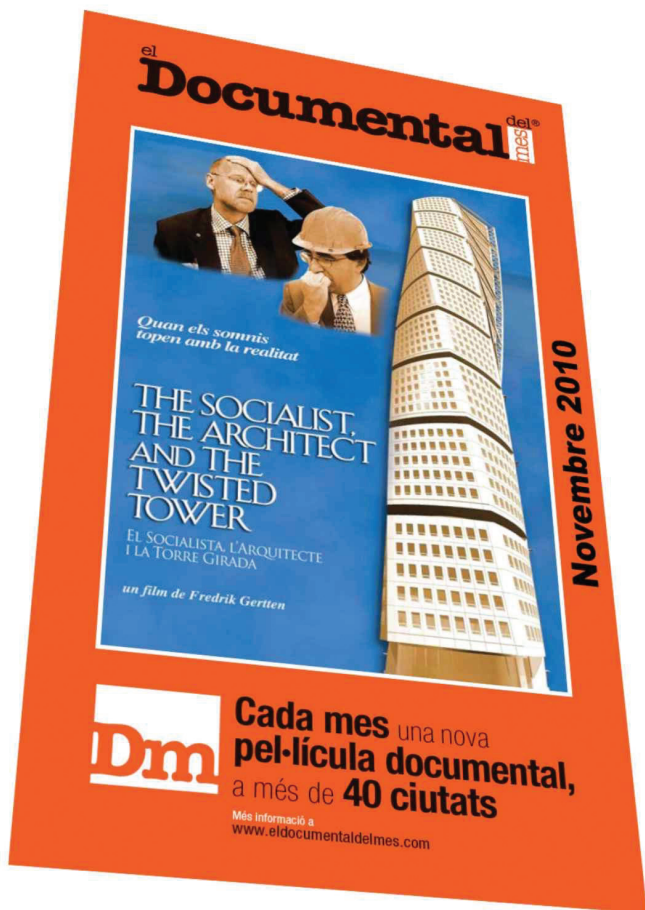
Tel. 010 - www.tacostamlacultura.cat

RESERVES Teatre Municipal: 971 71 09 86

el Documental
 Documental
 del mes el Do
 mes el Docum
 el Documenta
 Documental d
 del mes el Do
 mes el docum



viulallengua



Cada mes una nova
 pel·lícula documental,
 a més de 40 ciutats

Més informació a
www.eldocumentaldelmes.com

ILLES BALEARS

MALLORCA

ARTÀ

Teatre d'Artà
 Dijous, 4 de novembre, 20.30 h

LLOSETA

Biblioteca Reynés Ramon
 Dijous, 11 de novembre, 20.30 h

MANACOR

Teatre de Manacor
 Diumenge, 5 de desembre, 19.30 h

PALMA

Teatre Municipal
 Dimarts, 9 i 23 de novembre, 20.30 h

POLLENÇA

Club Pollença
 Diumenge, 28 de novembre, 18.30 h

PORTO CRISTO

Centre de Cultura
 Divendres, 5 de novembre, 20.00 h

SA POBLA

Sa Congregació
 Divendres, 19 de novembre, 21.00 h

VILAFRANCA DE BONANY

Casal d'Entitats
 Divendres, 12 de novembre, 21.00 h

MENORCA

ALAIOR

Església de Gràcia
 Dijous, 25 de novembre, 21.00 h

CIUTADELLA

Centre social de Sa Nostra
 Dilluns, 15 de novembre, 20.30 h

ES MERCADAL

Sala d'actes de l'Ajuntament
 Divendres, 26 de novembre, 20.00 h

MAÓ

Ateneu de Maó
 Dilluns, 22 de novembre, 20.00 h

EIVISSA

EIVISSA

Espai cultural Can Ventosa, Sala 5
 Dijous, 4 de novembre, 20.00 h

SANTA EULÀRIA

Sala d'exposicions
 Dimecres, 10 de novembre, 20.30 h

SANT ANTONI DE PORTMANY

Centre cultural Can Portmany, Sant Rafel
 Dijous, 11 de novembre, 20.00 h

FORMENTERA

SANT FRANCESC

Sala Municipal de Cultura
 Dijous, 4 de novembre, 20.30 h



viulallengua



Govern de les Illes Balears
 Conselleria d'Educació i Cultura
 Direcció General de Política Lingüística

Programació Teatral Novembre 2010

PALMA

Auditori de Palma (Sala Magna)

Passeig Marítim 18-Tel. 971734735

Del 3 al 7

La montaña rusa
(Cia. Arturo Fernández)

Del 10 al 14

Disney Live
(Mickey's Music Festival)

Dia 26

Más cerca
(Anthony Blake)

Auditori de Palma (Sala Mozart)

Passeig Marítim, 18
Tel. 971734735

Del 5 al 7

Michael Jackson's Story & Music
(Musical familiar)

Del 12 al 14

Palomas intrépidas
(La Lola Producciones)



Teatre Municipal de Palma

Passeig de Mallorca, 9
T. 971739148

Del 5 al 7

La Caputxeta vermella
(Teatrxix)

Dies 26 i 27

Silèncis
(Cia. Ferroviària - País Valencià)

Teatre Municipal Xesc Forteza

Plaça Prevere Miquel Maura,
s/n-Tel. 971710986 i 971720135

Del 12 al 19

nOu
(Mariantònia Oliver)

Teatre Principal de Palma (Sala Gran)

C/ de la Riera, 2A - T. 971219700

Dies 5 i 7

Lakmé
(XXIV Temp. d'Òpera)

Dies 19 i 20

Plecs
(Enfilit)



Dia 28

Pinotxo
(Roseland Musical & Urano)



Dia 29

Premis Escènica de Teatre i Dansa

Teatre Principal de Palma (Sala Petita)

C/ de la Riera, 2A - T. 971219700

Dia 17

Anem a fer una musa
(Q-Ars Teatre)

Del 24 al 28

La marató
(La impaciència)

Teatre Sans

Ca'n Sans, 5-Tel. 971727166

Del 12 al 14

Mil i una històries contradictòries de països llunyans per a nins dels voltants
(Estudi Zero Teatre)

Del 25 al 28

VII Temp. d'Òpera de Butxaca

La Princesa Grogga
(Estudi Zero Teatre)

Teatre del Mar

C/ de Lluçmajor, 90
(Es Molinar)-Tel. 971248400

Dies 5, 6, 7, 12 i 13

Espai de recerca del Teatre del Mar

L'actor en desequilibri
(Joan Carles Belviure)

MALLORCA

Teatre de Manacor

Avinguda del Parc, s/n
Tel. 971554549

Dia 14

Calabruixades
(Grup Calabruix)

Dia 21

Plecs (CAER)

Dies 27 i 28

La història robada
(La Fornal d'Espectacles)

Teatre de Lloseta

C/ Pou nou, 1 - Tel. 971514452

Dia 5

Incògnita
(Joan Monse)

Sa Societat (Calvià)

Av. de Palma, 1 - Tel. 971 139181

Dia 13

La Ruïna
(Vualà Teatre)

Auditori de Sa Màniga

Son Galta, 4 (Cala Millor)
Tel. 971587371

Dansamàniga 2010

Dia 13

Causis i Atzars
(Vuelta y Vuelta - Menorca)

Dia 27

Pinotxo
(Roseland Musical & Urano)

Auditori d'Alcúdia

Pl. De la Porta de Mallorca, 3
Tel. 971897185

Dia 6

Els tres porquets (Teatre familiar)
(Mallorca So/Rafel Brunet)



Dia 27

La Bella i la Bèstia (Teatre familiar)
(Mallorca So/Rafel Brunet)

Teatre de Capdepera

C/ Col·legi, 18-Tel. 971819201

Dia 12

La cantant calba
(Tau teatre)

Del 26 al 28

El bany (WC) (Es Mussol)

Teatre de Petra (Es Quarter)

C/ Sol, 5 - Tel. 971561896

Dia 6

Estima'm una mica, encara que sigui mentida
(La Clota)

Fanteatre

Novembre 2010

Edició i publicitat: Edicions de Fusta S.L. - C / Rodríguez Arias, 22. Entlo A - 07011 Palma
Telèfon: 971 22 15 75 - edicionsdefusta@fancine.es - www.fanteatre.es

Direcció: Javier Matesanz. Telèfon: 630 956 630. **Disseny:** David Fajardo. D.L.: PM-2173-2005

La direcció del Fanteatre no es fa responsable de l'opinió dels seus col·laboradors ni s'identifica necessàriament amb ella. **Foto portada: Juan Serrano**

Sa congregació (Sa Pobla)

C/ Rosari, 25
Tel. 971544111

Dia 6
Ningú no és perfecte!
(Fora Nirvis)

Teatre Principal Santanyí

C/ Bisbe Verger, 38
Tel. 971 163 295

Dia 6
Y Además
(Dansa)
(Suzy Helmes)

Dia 19
Els Convidats
(Produccions de ferro)



MENORCA

Teatre Principal de Maó

C/ Costa d'en Deià, 40
Tel. 971355603

Dia 6
Abstracte
(Dosnoudosmil)

Dia 7
Las Gallegas (Lolita Corina)

Dia 12
Joaquín Reyes
(Monòleg)

EIVISSA

Can Ventosa (Eivissa)

C/ Ignasi Wallis, 26 - T. 971310111

Del 12 al 14
Festival de l'Humor
d'Eivissa
(Ricki López, Flipy i Goyo
Jiménez)

Dia 21
Les xarxes a escena
(El Millor de Cada Casa)

Del 26 al 28
Peter y Wendy (Homenaje a
Woody Allen)
(Merche Chapi)

ALTRES

Sa botiga de Buffon's

C/ Valldargent, 29 - T 660419673

Dies 3, 10, 21 i 28
La ReBelación
(Juan Carlos Montaner)

Dies 4, 11, 18 i 25
Arepó
(Pablo López i Joan Sureda)

Dies 5, 20 i 26
Marionetas del Pene
(Joan Porcel)

Dia 6
Sherlock Pons
(Toni Pons)

Dies 6, 13 i 20
Sense cap ni peus
(Juan Carlos Montaner)

Dies 7 i 14
Assassinats
(Mademico teatre)

Dia 9
Nit de glosa mallorquina
(Mateu Xuri)

Dies 13 i 27
Baltabarín 2.0
(Juan Carlos Muñoz)

Dies 17 i 27
Inesperado (Magia de
cerca)
(Javier para los amigos)

Dia 19
Molts d'anys, diabètics!!
(Diabètics acceleradas)



teatre principal

PROGRAMACIÓ NOVEMBRE 2010

Lakmé

De Léo Delibes
XXIV Temporada d'òpera
del Teatre Principal
Dies 5 i 7, Sala Gran

Trobada de cors juvenils

Dia 13 a les 21h



Tin hat (quartet)

Festival Waiting for Waits
Dia 14 a les 19h



Plecs

Circ contemporani
Dies 19, 20 i 21

S'arrual jazz mort

El jazz més nostre
Dia 21

La marató

de La Impaciència
Del 24 al 28



Pintoxo

Una innovadora mirada
sobre l'història de Gepetto
Dia 28 a les 12 h

i a més...Festival Música Mallorca, Festival Jazz Voyeur, circ, música clàssica...

www.teatreprincipaldepalma.cat



Windows

Escena Miriñaque (Teatre Sans)

— Bona iniciativa, aquesta del Teatre Sans, en acostar-nos un espectacle procedent de Cantàbria, ja que les produccions d'aquella comunitat ens resulten desconegudes. Malauradament, encara que *Windows*, de Blanca del Barrio, inclou algunes idees i pinzellades molt suggeridores, els resultats no arriben a les expectatives inicials. La història arranca amb una vella actriu, ja retirada, que encara somnia en els seus suposats temps de glòria i que a estones assaja els seus papers amb la seva infermera. Però les situacions resulten tòpiques i artificioses, amb la qual cosa el muntatge no aconsegueix enganxar l'espectador, tot i la seva estètica acurada. Francesc M. Rotger



Questi Fantasmì

La Perla 29 / Centro Dramático Nacional (Teatre Municipal de Manacor)

— Segon muntatge que veiem en poc temps (després de *Natale in casa Cupiello*) dirigit pel sempre recomanable Oriol Broggi sobre una peça de l'actor, director i dramaturg napolità Eduardo de Filippo. Ens tornam a trobar amb una història agredolça, ambientada a la Itàlia de mig segle enrere, i aquesta vegada són uns suposats espectres els que compliquen l'argument. El vessant còmic ens proporciona estones molt divertides, l'aspecte sentimental està ben resolt i Broggi enriqueix el conjunt amb la participació de dos actors italians, un d'ells el protagonista, Tony Laudadio, que realitza un treball magnífic. També destaca la feina de Manuel Dueso. Francesc M. Rotger



Plecs

◆ Singular proposta la del Principal de Palma amb aquest espectacle original de teatre, acrobàcies i música. Una coproducció d'Enfla't, el Centre d'Arts Escèniques de Reus, el Teatre Nacional de Catalunya i Circ-que o! Una creació col·lectiva dirigida per Manolo Alcántara, Enric Ases i Karl Stets, sobre el món del paper, de plecs de paper, metàfora dels canvis i de les metamorfosis a què estem sotmesos avui dia.

Un teló gegant de paper escup els quatre protagonistes, un músic i tres acròbates, que es troben en un escenari de paper. Intenten seguir la partitura entre cordes, tecles, tubs i tisores, quan, des del teló de fons, des del silenci, un artefacte es precipita escenari avall, bascula perillosament i al seu damunt els acròbates ballen, giren, es pleguen, perden l'equilibri i el recuperen. És el "cablipsis", un aparell insòlit compost per un cable estès entre dues el·lipses que afegeix desequilibri al desequilibri. El cable oscil·la, els quatre intèrprets s'apoderen dels instruments de la música. Dins l'escenari tot es transforma: manipulació, malabarisme, equilibrisme, dansa... Un recordatori que ens obstinem a creure que la vida és una partitura ja escrita, però a cada plec ens sorprèn i ens colpeja.

Teatre Principal de Palma (Sala Gran)
dies 19 i 20 de novembre

Teatre de Manacor
21 de novembre

Can
Alcover

Espai de Cultura

canalcover.cat

Carrer de Sant Alonso, 24. Palma
Tel. 971 729 446

Cicle de cançó d'autor:

Leonmanso

Divendres, 26 de novembre 2010
20:00 h



leonmanso

Anem a fer una musa



◆ El Teatre Principal de Palma ens ofereix aquest interessant viatge des del segle XII al XVII de la mà de la poesia catalana. Poesia en escena que ens duen els catalans Q-Ars Teatre i el mallorquí Rafel Duran, en la direcció, amb la interpretació de Mercè Anglès i Anna Güell. “Anem a fer una musa”, és una frase popular del llevant de Mallorca que avui encara sobre- viu i que significa anar a fer una copa amb bona companyia. Com volent dir que, tot brindant per la salut dels amics, tothom pot inspirar-se i obtenir una visió especial de tot allò que l’envolta i fer una xerrada.

Una reivindicació històrica del paper de la dona en la literatura, que d’alguna manera s’estén a altres terrenys adoptant un legítim to d’al·legat social feminista, tot i que la representació se centra en qüestions culturals i, més concretament, en un repàs poètic de les lletres catalanes al llarg dels segles.

Així doncs, anem a fer una musa. Una musa escènica. Un brindis per la poesia. Un petit tast des dels seus orígens. Un gran viatge per la riquesa patrimonial de la nostra cultura.

Teatre Principal de Palma (Sala Petita)

17 de novembre

Teatre SANS

RESERVES 971 72 71 66

C/ Ca'n Saç, 5 · 07001 Palma de Mallorca



Òpera de Butxaca

Del 25 al 28 de novembre
a les 20:30h

ESTUDI
ZERO
TEATRE

presenta



Infantil

Dies 12, 13 i 14 de novembre
a les 19:00h

(Funcions Concertades)

La Princesa Groga



◆ Estudi Zero Teatre engega la VII Temporada d'Òpera de Butxaca amb l'estrena de *La Princesa Groga*, de Camille Saint-Saëns, sobre un llibret de Louis Gallet, i protagonitzada per la soprano Maria Camps i el tenor Joan Carles Falcón. Una "opéra comique", òpera amb diàlegs parlats, traduïts al català, d'argument romàntic i amb components màgics i onírics. Pràcticament desconeguda, malgrat la seva gran bellesa, emmarcada dins el romanticisme francès i influenciada pel moviment "japonista" de París, Saint Saëns va escriure per a aquesta òpera unes melodies lleugeres de gran lirisme, amb detalls pentatònics per disfsar-les d'orientalisme.

La història està emmarcada en l'estudi d'un pintor holandès durant l'hivern, i gira al voltant de l'estranya relació amorosa de dos cosins. Ell confon, induït per les drogues, el seu estudi amb un palau japonès, i la seva cosina amb una exòtica princesa groga. Les al·lucinacions del pintor es traslladaran a l'escena i l'espectador participarà del somni viatjant amb la transformació d'ambients i personatges.

Teatre Sans

Del 25 al 28 de Novembre

L'actor en desequilibri: exercicis d'improvisació amb públic al Teatre del Mar



◆ *L'actor en desequilibri* és un treball de recerca sobre la interpretació teatral en situacions en què els actors només es poden servir de la improvisació. Aquesta experiència pretén confrontar un equip d'actors amb un públic advertit, durant cinc vespres (5, 6, 7, 12 i 13 de novembre).

L'equip d'actors, format per Lluqui Herrero, Maria Bauçà, Agnès Llobet, Sergi Baos i Carles Molinet, no sabrà res sobre la representació del vespre fins sis hores abans de l'actuació, per tant només tindran sis hores de preparació abans de l'arribada del públic.

Cada dia la proposta d'actuació serà diferent i permetrà d'explorar diferents caires del joc i de l'escriptura dramàtica. Cada actuació

estarà oberta a un debat posterior amb el públic.

Abans de dur a terme aquesta experiència els actors hauran fet deu dies d'entrenament.

Teatre del Mar

5, 6, 7, 12 i 13 de novembre



“La reBelación”

El sarcasme de Bassi passat pel filtre de Buffons

Fa uns quants anys, el sempre controvertit i provocador Leo Bassi, va estrenar “La revelación”. Una mena de repàs crític de la Bíblia i els Evangelis interpretats des del sarcasme i la comicitat corrosiva que el caracteritza. Un text que agradà molt a Joan Carles Muntaner, actor habitual de la companyia Buffons, que ara camina en solitari, i que es va sentir molt identificat amb el to i els continguts de l’obra, ja que “som apòstata des dels 21 anys”. Així que es dirigí cap a Sa Pobla, allà on viu l’histrió italià, i li demanà permís per versionar el seu muntatge. Permís que rebé de tot d’una per part de l’autor.

“Li he llevat una mica de personalitat bassiana –explica Muntaner-, perquè de Bassi només n’hi ha un, i jo volia fer-me l’obra una mica meva. Prefereixo ser un mal original que no una bona còpia. En qualsevol cas, he respectat moltíssim el text original”. El bufó mallorquí surt acompanyat d’un acòlit còmic, José Luis Artieda, que arrodoneix la proposta, i tots dos presenten a Sa Botiga de Buffons la seva personal visió d’aquesta divertida crítica de la història sagrada.

La diversió és l’únic objectiu de la funció que, tot i els continguts crítics, no pretén ser irreverent ni ofensiva. “Fem humor des del respecte”, assegura Muntaner.

L’espectacle és en castellà, i romandrà durant mesos a Sa Botiga de Buffons de Palma. Per consultar-ne la programació podeu acudir al web del teatre cafè: www.sabotigadebuffons.com.



Silencis

◆ Aquest espectacle de la Companyia Ferroviària del País Valencià trasllada als escenaris teatrals una novel·la de Carles Cortès, i el muntatge fou triat l'any passat, a la Fira de Manacor 2009, per formar part del Projecte Alcover i voltar pels diferents territoris de parla catalana. Una obra que, segons el mateix autor del text original, "és hereva d'aquesta voluntat de contraposar la cultura oriental a l'occidental, de denunciar la violència que ha assetjat les dones en tots els racons del planeta, però sobretot esdevé un punt de reflexió sobre el llast que la solitud i el silenci poden pro-

vocar a l'ésser humà, sigui quina sigui la seva condició sexual o realitat en què viu. Aquesta no és només una obra sobre víctimes i assassins. A Silencis he volgut plantejar la relativitat de la consideració de les conductes humanes". I per assolir aquests estimulants objectius, els responsables escènics aposten per una escenografia claustrofòbica, que manté tancat al protagonista masculí dins una gàbia, mentre rep les visites i conversa amb una dona. Ells són els portaveus del drama que ens serveix la funció. Els intèrprets són: David Garcia, Eloisa M. Azorín, Gema Galiana i Marina Castro (veu Sandra). Dirigeix Paco Macià.

Teatre Municipal de Palma

Dies 26 i 27 de novembre

No es poden veure
pel·lícules a la ràdio,
però ens encanta
parlar de cinema;
així que et
convidem a fer-ho
amb nosaltres.



Cinemal·loqui

Cada divendres de les 22 h a les 00 h

Un programa presentat i dirigit per Javier Matesanz amb la col·laboració de Natàlia Rabassa, David Mataró, Javi Pueyo i Rodo Gener

IB Ràdio de
les Illes Balears

Palma	106.8 FM	Sóller	89.2 FM
Andratx	89.2 FM	Menorca	88.6 FM
Calvià	92.7 FM	Ciutadella	104.2 FM
Alcúdia	89.2 FM	Eivissa	93.7 FM
Pollença	89.7 FM	Formentera	93.7 FM

LA MARATÓ, O LA CURSA A CONTRACORRENT DE LA IMPACIÈNCIA

La companyia assumeix el repte d'un canvi d'estil i de registre sense traïr la seva essència creativa, modesta en recursos i rica en enginy

Javier Matesanz

Salvador Oliva: actor, dramaturg, asmàtic i fumador

L'origen i la història prèvia a l'estrena de "La marató", escrita per Salvador Oliva i nova producció de La Impaciència, és de llarg recorregut i tan interessant com ben segur ho serà la representació; així que mentre esperem el dia que s'alcï el teló (24-28 de novembre al Principal de Palma), volíem saber com s'ha convertit aquest en el nou projecte de la companyia, que amb els dos primers: "Radiografies" i "In-Consciència" acumula premis i aplaudiments per igual.



Xim Vidal



Rodo Gener



Xavi Núñez



Carme Serna

“ Tot va començar quan em va deixar l'al·lota - explica Salvador, que somriu, i ell sabrà per què-. Igual que amb “In-Consciència”, que també sorgí inicialment de la mateixa frustració”. I és que es veu que els disgusts sentimentals estimulen la creativitat d'aquest home, que abans d'actor i dramaturg fou corredor de mitja marató. Dels setze als dinou. La qual cosa ara no ho diria ningú, perquè és asmàtic i fumador. Curiosa combinació, per cert, que potser li inspirarà la propera obra. Però tornem a la que ens ocupa, i que inicialment fou una idea per rodar un curtmetratge. “Quatre o cinc folis de lletra a doble espai que vaig acabar adaptant per convertir-lo en un monòleg teatral amb el qual em vaig presentar al concurs Art Jove”, recorda ell. I fou finalista, recordem nosaltres, que formàrem part d'aquell jurat. I allà quedà la cosa. Però alguns anys després, a les totes, de manera una mica improvisada i a darrera hora, Salvador s'inscrigué a un curs de dramaturgia a Barcelona, impartit pel prestigiós Xavier Albertí, i en arribar va descobrir amb sorpresa que havia de dur un argument a classe com a punt de partida per treballar durant el curs. Tothom ho sabia menys ell. Així que recuperà de la memòria, i per sortir del pas, la història de “La marató”, que encara li voltava pel cap. I a Xavier Albertí li encantà. Tant és així que li aconsellà i supervisà l'escriptura més enllà, fins i tot, de la durada del curs, ja que la versió definitiva no va tenir temps d'acabar-la a les classes.

El relat, el to del qual s'inspira en el cinema negre dels anys 40-50, segons detalla l'autor, conta el declivi d'un veterà corredor de marató. Un campió que veu perillar el seu lideratge per un lògic releu generacional, però que no es resigna a perdre'l. Tot això en el decurs d'una cursa de fons que esdevé metàfora d'una vida llarga i dura, que en aquest cas compartiran cinc

La funció transcorre durant una cursa de fons, que no és sinó la metàfora d'una vida llarga i dura en que les noves generacions destronen les velles, amb la frustració que els canvis provoquen





L'obra mantindrà el segell creatiu de La Impaciència, tot i ser un projecte molt diferent als anteriors pel que fa a l'estil i el gènere

personatges interpretats pel mateix Salvador Oliva, per Xim Vidal, Rodo Gener, Carme Serna i Xavi Núñez. Els encarregats, segons ens explica Salvador respecte del gènere de l'espectacle, de fer-nos riure o somriure, perquè alleugereix i permet recuperar l'alè, malgrat que no és en absolut una comèdia el que ens proposen.

Igual que tampoc no ho són alguns problemes personals que han obligat a fer canvis de darrera hora a l'equip del projecte. Jordi Cumeillas serà el director de la funció, sempre amb l'assessorament del tercer membre de La Impaciència, l'insubstituïble Luca Bonadei. I Xim Vidal assumirà el paper que inicialment havia de fer aquest al costat de Rodo i Salvador, els altres dos impacients originals. Serna i Núñez completen la família en aquesta ocasió.

Oliva creu que la funció tindrà el segell creatiu del grup, perquè "al cap i a la fi compartim els mateixos gusts estètics i estilístics, i una mateixa forma de treballar i d'entendre el teatre". Però tot i així, assegura que "es tracta d'un projecte

molt diferent dels anteriors i molt personal, que els meus amics em deixen fer. El me regalen. Així que espero que surti bé i que agradi, perquè no serà una obra gens convencional".

"La marató" –segons ens diu– pretén oferir tots els colors emocionals possibles, perquè és el que exigeix una història sobre la frustració d'envellir i de veure com els que vénen darrere són més forts i més ràpids, mentre que les teves energies minven, la inseguretat creix, te deprimeixes, t'enfones i pots arribar a reaccionar a la desesperada, per impotència, fins i tot amb una agressivitat o violència desconeguda. Encara que no sempre és un fill de puta qui es comporta un dia com un fill de puta", aclareix Oliva.

Què vol dir? Ho sabrem aquest novembre. Haurem d'esperar amb Impaciència que comenci "La marató".

Teatre Principal de Palma (Sala Petita)
24-28 de novembre

Si ets jove i creatiu... tu ets Art Jove!

Inscripcions
del 27 d'octubre
al 30 de novembre
de 2010 (ambdós inclosos)

Si vols ser Art Jove
informa-te'n al telèfon
971 17 89 47, de 9 a 18 h,
i als webs <http://infojove.caib.es>
i <http://aferssocials.illesbalears.cat>

Art Jove

Disseny

Arts visuals

Música jove
contemporània

Poesia en català

Dansa
contemporània

Fotografia
Cooperart 2010

Música per a
joves intèrprets



lacara.es

 **Govern
de les Illes Balears**
Conselleria d'Afers Socials,
Promoció i Immigració
Direcció General de Joventut


**les persones
joves**
Generalitat d'Art i Joventut
Balears i Cooperació

Hi col·laboren

 **Govern
de les Illes Balears**
Conselleria d'Afers Socials,
Promoció i Immigració
Direcció General de Cooperació

Ajuntament  de Palma


Fundació PalmaEspaid'Art

 **institut
ramon llull**
Llengua i cultura catalanes

VILAFRANCA, UN *PILAR* TEATRAL

La IX fira infantil i juvenil convertí el pont d'octubre en una festa multitudinària per a tots els públics, amb més de 10.000 espectadors

Rafel Gallego, Javier Matesanz i Xisco Rotger

Ni la pluja de la darrera jornada ni alguns imponderables que obligaren a fer canvis de darrer hora en la programació, afectaren a la novena edició de la Fira de Teatre Infantil i Juvenil de Vilafranca, la FIET, que tornà a tancar-se amb un enorme èxit de públic, que no tan sols va omplir la majoria dels recintes, sinó que gaudí pels carrers dels espectacles itinerants i convertiren la localitat en un teatre urbà, escenari d'una gran festa. Fins a deu mil persones participaren a les activitats de l'encontre.

Com cada any, a la FIET es va poder veure de tot i molt. Tots els gèneres i per a totes les edats. Titelles, màgia, pallassos, acrobàcies i obres de text. A continuació fem un repàs d'alguns dels espectacles programats, comentats pels nostres col·laboradors habituals.





Ploramiques

La princesa i el pèsol *Festuc Teatre*. Esprem els originals recursos escènics que maneja, sorprèn i diverteix amb teresetes que trenquen el motlle. Conté l'encís de les històries de regnes llunyans, dels dolents que no ho són tant i de la princesa valenta, heroïna en tota regla. (R.G.)

Ploramiques *L'Estaquirot Teatre*. El missatge es converteix en text, i en una història mengívola i original. Uns estranys personatges, habitants d'un món paral·lel, treuen rèdit dels plors d'uns nins mals d'aguantar, capriciosos, indolents. Ninots de drap, ben aconseguits, i una taula màgica sobre l'escenari d'on surten tots els petits decorats necessaris per a l'obra. Un muntatge treballat i efectiu, a càrrec de les catalanes de L'Estaquirot, per a un públic en edat d'aprendre. (R.G.)

Rum Rum... Trasto Karts *Xip Xap*. La Fira de Vilafranca sempre treu el teatre al carrer i acosta el carrer al teatre. És una sinergia perfecta i, a més, genera sorpreses, com ara la de trobar-te pel mig de la Vila amb una cursa boja de vehicles-artefactes estranys. En aquesta ocasió, aquest espectacle fou dels més celebrats de la Fira, i amb raó. (R.G.)

Els tres porquets *de Rafel Brunet*, amb actors de veritat, s'esforça per oferir una lectura diferent del clàssic, però tenc dubtes sobre si en aquest cas l'intent hagi pagat la pena. La transmissió de valors esdevé difusa per la distorsió del conte, de manera que el missatge sobre la importància de lluitar per allò que vols i de fer les coses "ben fetes" només arriba, sospit, als més grans i espavilats del públic. (R.G.)

La reina calàpot *Xip Xap*. Es tractava de la posada en escena del text guanyador del premi Guillem d'Efak de l'any passat, i francament n'esperàvem més. De la lletra i del muntatge, que esdevé una discreta i no gaire enginyosa escenificació d'una rondalla original, però tampoc no gaire imaginativa, d'Aina Dols. La qual remet de manera massa evident a clàssics infantils com ara *Blancaneus* (o més aviat a la madrastra) o el conte del *Vestit de l'emperador*. I amb idèntic missatge, a més a més. Sense sorpreses, en qualsevol cas, i teatralment molt convencional, tot i que el titella del raper negre que exerceix de narrador resulta estimulants i simpàtics com a ingènua transgressió inicial. Però l'efecte innovador s'esvaeix de tot d'una i el conjunt cansa. (J.M)

La casa del abuelo *La rous*. Bellíssima funció de teatre d'objectes i titelles, amb manipuladora present i activa (Rosa Díaz), que ens remet a la memòria i la nostàlgia familiar d'aquells que ja no hi són i romanen presents pels records i l'estima. Un espectacle poètic i enlluernador, íntim i màgic, emotiu fins a la llàgrima, però mai no lacrimogen, que inclou experiències i sensacions universals que en trasbalsaran més d'un i ens emocionaran a tots. Corprenedor, tendre i divertit. Absolutament fabulós. Una obra que a tots ens agradaria saber fer per poder compartir. (J.M)



La casa del abuelo

El soldadet de plom *Arden Produccions*. Una aproximació simpàtica i entretinguda al conte d'Andersen que és, al mateix temps, una reivindicació de la diferència i del respecte cap als altres. En una versió de Chema Cardeña, Nuria Manzanaro i Carlos Vidal, ambdós bons intèrprets, fan servir recursos diversos i l'acció només decau una mica en els moments més narratius. Un bon exemple d'heterodòxia controlada i ben entesa cap als clàssics. (X.R.)

En la boca del lobo *Tiriteros de Binéfar*. Un "work in progress", com es diu ara, per substituir *L'home cigonya*, funció suspesa per malaltia d'un intèrpret. El gran Paco Paricio, ànima d'aquesta companyia entranyable de la Franja d'Aragó, fa servir cançons i versos populars per jugar, i fer-nos jugar, amb titelles de diferents tècniques i dimensions, objectes i, sobretot, la nostra imaginació. Es fica el públic a la butxaca amb propostes senzilles en aparença però que denoten un ofici sòlid. (X.R.)

Sa perla màgica *Còmica*. També aquesta companyia eivissenca va haver de substituir l'espectacle que tenia previst presentar a la Fira, *Cercan*, per indisposició d'una actriu. En el seu lloc, ens presentaren aquest muntatge molt minimalista, de fet, un "contacontes" a càrrec només d'un actor i sense cap element escenogràfic o d'atrezzo. El monologuista aconsegueix establir una relació de complicitat amb els al·lots, que hi participen, però la història es fa a estones una mica reiterativa i la presentació escènica resulta molt austera. (X.R.)

La faula! *Teatre de la Sargantana*. Recuperació d'una posada en escena d'onze anys enrere, que es troba entre allò més destacat d'aquesta formació ("segona marca" d'Iguana Teatre pel que fa als espectacles familiars) i es basa en un breu text clàssic mallorquí del segle XIV, el qual recrea un episodi fantàstic i que fabulós dels avatars del rei Artús i la fada Morgana. Pere Fullana transmet aquesta història a través d'un trio de pallassos: els integrants d'una companyia de neteja, en un intens treball actoral a càrrec de Maria Bauçà, Pedro Orell i Pau Cirer, i que demana a l'espectador imaginació i ganes de jugar. Diverteix tots els públics i fa passar una molt bona estona. (X.R.)

La Bella Dorment: la versió de les fades *Disset Teatre*. Enginyosa, original, delicada i divertida adaptació del conte clàssic de *La Bella Dorment*, a càrrec només de dues actrius molt convincents, Carme Serna i Mariaje López, que al mateix temps encarnen els personatges de dues fades, ens narren la història i manipulen les teresetes, d'una expressivitat extraordinària, que es corresponen als personatges principals. Un espectacle encisador, que deixa bona constància de la feina de direcció de Jordi Palet i Juanma Palacios, com també de la resta de l'equip. (X.R.)



ESCÈNICA

Premis de Teatre i Dansa
de les Illes Balears

*1a edició,
29 de novembre
de 2010 al Teatre
Principal de Palma*

Organitzen:

Ajuntament  de Palma


l'acostamla cultura
Regidoria de Cultura, Patrimoni
i Política Lingüística



fanteatre



Col·laboren:

amadip  esment
impresment
IMPRESSIÓ • MANIPULATS • DISENY GRÀFIC


Art Love
2010


OIRA CULTURAL BALEAR
ORGANITZACIÓ

 CEP formació audiovisual


Institut
d'Estudis Balearics
www.iebalearics.org / info@iebalearics.org

 associació
d'actors i actrius
professionals
de les illes balears

serra
de
tramuntana
paisatge
cultural

Consell de Mallorca
Departament de Cultura i Patrimoni

ESCÈNICA, ELS PREMIS MÉS ESPERATS

La gala del dilluns dia 29 de novembre al Teatre Principal de Palma cobrirà un buit històric pel que fa a les arts escèniques de les Illes, que mai fins ara no havien tingut uns guardons propis d'aquest sector.

J.M.M.





Llum Barrera i Rodo Gener, dos candidats a la millor interpretació

Ha començat el compte enrere. Els nervis ja es respiren. Els preparatius són ja els detalls de darrera hora. El sector està a l'aguait i els candidats a l'expectativa i amb la il·lusió de ser els primers guanyadors del premi Escènica en les seves respectives categories. Un total de dotze. És a dir, un conjunt de 48 aspirants a l'estatueta dissenyada en exclusiva per als premis per l'escultor mallorquí Ferran Aguiló, gràcies al suport de l'Obra Cultural Balear.

Els candidats poden consultar-se a la pàgina web d'aquesta publicació, www.fanteatre.es, que és la revista impulsora i organitzadora dels guardons amb el suport de la Conselleria de Cultura del Govern, el Consell de Mallorca i l'Ajuntament de Palma. Però poc a poc es van desvetllant alguns continguts més de la gala de lliurament de premis, que tindrà moltes sorpreses. Hem de dir, en primer lloc, que els presentadors i conductors de la gala seran els populars actors Rodo Gener i Joan Miquel Artigues. El primer protagonista, de Llàgrima de Sang, a més de president dels actors i actrius professionals de les Illes (AAAPIB), i el segon, el Mossèn Capellà de l'altra sèrie d'IB3 Televisió, que serà la cadena encarregada de retransmetre en directe aquest acte festiu de reconeixement als millors professionals del teatre i la dansa insulars.

Gener i Artigues duren la batuta de la gala,

Tots els candidats coincideixen en la necessitat que havia de crear uns premis com els Escènica i en la satisfacció de formar-ne part

però seran molts més els protagonistes de la vetllada, que a més dels premis artístics i tècnics, inclourà tres premis honorífics. Els rebran, la degana dels intèrprets mallorquins, Caterina Valls; el director i programador de Can Ventosa d'Eivissa, Carles Fabregat; i els prestigiosos Premi Born de texts teatrals que es lliura cada any a Menorca, i que és un dels més importants i el millor dotat econòmicament de tot l'Estat, a més de garantir la traducció de l'obra guanyadora a les quatre llengües oficials d'Espanya. Tots ells rebran una obra exclusiva de l'artista polençí Joan Bennàssar, creada amb motiu d'aquests premis, i que ha estat possible gràcies a la col·laboració de l'Institut d'Estudis Balearics.

Durant la gala podrà gaudir-se, a més a més, d'algunes actuacions en directe per amenitzar el vespre i el programa televisiu en què es convertirà l'acte de lliurament dels guardons. Així, hi participaran els menorquins de Vuelta i vuelta



Joan Miquel Artigues, un dels presentadors de la gala



Joan Carles Bellviure, candidat en diferents categories

amb fragments del seu espectacle de dansa-teatre Causes i atzars, en Carlos Miró amb un tast de Per un tros del teu cos, que és una de les candidates als Escènica de millor espectacle de dansa, i l'actor Pere Fullana, que interpretarà una cançó amb lletra de Baltasar Porcel inclosa en el muntatge Retorn a Andratx.

En el decurs de l'acte es retrà també homenatge a títol pòstum a Pep Soler, que durant anys va ser el responsable de sala del Principal. Una presència que tots enyorem a la porta del teatre, buida sense ell.

Entusiasme unànime

És una obvietat dir que els premis escènica arriben per quedar. Que neixen amb vocació de continuïtat i amb la il·lusió de celebrar moltes edicions. Però sense el suport i el reconeixement del sector no seria possible, de manera que des del FanTeatre n'hem volgut demanar algunes impressions, i hem parlat amb alguns dels candidats. Afortunadament, hem comprovat que l'entusiasme és unànime.

"Tot el que signifiqui impulsar el teatre és bo, i uns premis són una via de difusió magnífica. Eren molt necessaris", assenyala en **Rodo Gener**, que a més manifestà la seva il·lusió per ser aspirant al millor actor per la seva feina a El solitari Oest. Se li acumularà la feina el dia

de la gala, i patirà el nervis en directe i davant tothom, perquè recordem que a més de candidat serà el presentador de l'acte.

Carlos Miró, que també aspira a pujar a l'escenari a cercar un guardó, ho farà tanmateix per ballar, i a un mes vista assegura que "el reconeixement motiva la creació, així que els premis eren necessaris". El coreògraf pensa, a més a més, que la quantitat i la qualitat de la producció insular de dansa i teatre justifica plenament els premis i en garantirà la continuïtat. "Per a nosaltres la candidatura ja ens anima i ens enforteix com a companyia", diu.

Rafel Lladó, un dels escenògrafs més prestigiosos de l'Estat i candidat per "Mort de dama", ens comenta des de Barcelona que "la creació d'uns premis a les arts escèniques són un al·licient per als professionals, una promoció per als grups i els creadors, i una manera de donar impuls i ànims a futurs projectes. És una bona notícia". Concretament, de la seva candidatura, Lladó digué que fou "una gran satisfacció, sobretot com a membre d'un equip artístic que ha rebut un reconeixement gairebé col·lectiu" (Mort de dama aspira a vuit guardons).

Pedro Victory (candidat com a responsable de Lazarillo de Tormes al millor espectacle familiar i millor dramaturgia) i **Lluís Vinent** (a millor actor per Assajant Alberti) coincidiren en valorar la seva nominació com a "sorprenent i alhora satisfactòria". Sobretot perquè tots dos formen part

Organitzen:



Rafel Duran i Rafel Lladó, candidats a millor direcció i millor escenografia respectivament.

d'uns projectes "modestos i petits, sense gaires mitjans ni possibilitats de promoció". I és per això que valoren també els Escènica com "una gran oportunitat". Victory insistí en la importància dels premis per donar a conèixer el que es fa aquí: "si la gent sabés el que hi ha aquí, o els artistes insulars que treballen enfora i gran nivell sense que ni tan sols se coneixin aquí, potser el públic i les institucions canviarien el xip i ens donarien alguna oportunitat més. Hi ha molt i bo a les Illes, i tal vegada els premis ho deixin palès".

Camarada K és una altra de les obres amb més candidatures, i **Joan Carles Bellviure** n'és el seu màxim responsable. L'actor, autor i director atribueix a "allò que anomenem vanitat" el fet que "sempre et fa feliç quan la teva feina és apreciada i reconeguda. Un plaer de curta durada, no com els fracassos, que t'acompanyen dia i nit". Però tot i així assegura que "som força al·lèrgic a la part exhibidora de la professió, encara que entenc que tot té un preu i aquest és part del que toca pagar per fer camí. I si això fa que la gent s'interessi més pel teatre, doncs benvinguts siguin aquests premis. A més a més, els donaria una alegria enorme als meus pares". En la mateixa línia opina **Rafel Duran**, candidat per *Mort de dama*, que rep amb satisfacció els premis, perquè "vol dir que s'està fent qualche cosa interessant i que algú s'interessa per aquesta feina". Pel que fa a les nominacions del seu treball, diu que "sempre ve

de gust que et facin cas i n'estic molt agraït, però cal ser prudent, perquè les candidatures no són premis".

També volguérem parlar amb els Au Ments, **Andrea Cruz** i **Tomeu Gomila**, responsables de Petit ball, que també opta a cinc premis Escènica, i ells ho tenen clar: "aquests guardons poden provocar un canvi de l'opinió pública pel que fa a la producció balear, i això és molt necessari". Una opinió semblant a la de n'**Aina Frau**, nominada com a millor actriu per *Maria?*, la qual a més de manifestar la seva il·lusió, "perquè aquest reconeixement em fa sentir actriu a la meua terra", assegurarà que "els premis donaran força al nostre treball i ho farà notar al públic, a més de difondre'l a tots els nivells". "Les illes estan plenes d'excel·lents actors i actrius i ja és ben hora que es reconegui", afegí. Unes paraules que gairebé repetí **Llum Barrera**, amiga, companya i alhora rival d'Aina a la mateixa categoria pel seu treball a *Mort de dama*, la qual digué: "ja era hora que es fessin uns premis així, perquè és la millor manera de donar a conèixer la nostra professió". I a més a més, assenyala, "és que ens hem de llevar complexos i prejudicis, perquè tenim grans professionals i cada cop és més habitual la seva presència a televisions, teatres i pel·lícules de tot l'Estat; però sembla que un no se n'adona fins que els mitjans no ho valoren i se'n fan ressò. Així que endavant amb els premis Escènica!".

Col·laboren:



Sis illencs “okupen” el Lliure

Text i fotos: Carla González Collantes

Diuen que l'any comença el gener, però el ben cert és que per a molts ho fa el setembre. És aleshores quan tornen a començar les classes a les escoles, instituts i universitats. I és també quan s'inaugura la temporada teatral. Enguany, malgrat la crisi persistent, esperem que sigui un bon any per a tothom qui s'hi dedica. N'hi ha uns quants que sembla que han començat amb molt bon peu. Al Teatre Lliure (tant a Montjuïc com a Gràcia) coincideixen aquesta temporada 2010-2011 no pocs illencs. Fem un tast (una fotografia, si ho preferiu) de les obres en què hi deixen la seva petja.

Joan Fullana mirant *Dues dones que canten* al Lliure

La primera a pujar a l'escenari ha estat la menorquina Queralt Albinyana amb *Chicha Montenegro Gallery*, creada i dirigida per Carles Santos. L'obra, que s'ha representat a Montjuïc del 7 al 17 d'octubre, ha estat un èxit i ha rebut molt bones crítiques. Parlem amb Queralt un dia qualsevol del mes de setembre abans d'un assaig a què ens ha convidat a fer-hi algunes fotografies. Ens explica, entre més coses, que va conèixer Carles Santos en un taller a l'Institut del Teatre de Barcelona. Aquesta trobada, que fou per a ella “una autèntica revolució”, va suposar també el començament d'una bona relació professional amb Santos. Per Queralt, treballar-hi sempre significa un (re)descobriments d'ella mateixa: “Sempre et posa en situacions límit i mai no saps ben bé què acabarà passant. És tota una incògnita”. “Aèria, líquida, contundent i impactant”, així defineix Queralt *Chicha Montenegro Gallery*. Nosaltres hi afegim un cinquè adjectiu: excel·lent.

Ja ben entrada la tardor, del 3 de novembre al 5 de desembre, els mallorquins Xavier Frau i Toni Vallès, esdevindran Guillem i Ferran de Lloberola a *Vida Privada*, obra escrita per Josep Maria de Segarra i adaptada (lliurement) pel director Xavier Albertí. Toni, que és la primera vegada que actua al Lliure, es mostra entusiasmat. A la plaça Margarida Xirgu trobem, en una banda, l'Institut del Teatre i, a l'altra, el Lliure de Montjuïc. Acabat de llicenciar, “travessar la plaça” ha estat un somni acomplert. I ho fa de la mà d'un director amb qui diu que se sent molt identificat. Xavier, per la seva banda, ja hi havia actuat, tot i que a la sala petita. Ara, però, s'estrena a la gran. Per ell, l'obra té dos protagonistes clars: Barcelona i el llenguatge de Segarra, “d'una riquesa poètica excepcional i brillant”. Ens en parla amb emoció i no s'està de lloar l'adaptació que n'ha fet el director ni els molts i bons actors amb els quals treballen.

Del 2 al 6 de març, quan ens estiguem preparant per acomiadar l'hivern i donar la benvinguda a la primavera, el Lliure de Gràcia acollirà *Tot*. L'obra, coproduïda per La Mentidera Teatre i Produccions de Ferro, ha estat creada per Rafael Spregelburg, que també n'és el director. En paraules de Toni Gomila, es tracta d'“una reflexió sobre la societat contemporània i les identitats col·lectives”. Per a ell actuar al Lliure representa “una barreja de respecte i d'il·lusió”. I hi afegeix: “Si a la llarga aquesta experiència és una excepció, la gaudirem. Si amb el temps hi tornem, ho recordarem com la primera vegada i en riurem”. D'una altra banda, l'actor considera “una coincidència agradable” el fet que hi hagi tants illencs aquesta temporada demostrant el seu bon quefer al Lliure. Per ell



Toni Vallès i Xavier Frau compartiran amb nosaltres la seva *Vida privada* al Lliure

aquest fet reflecteix, d'una banda, la cohesió del país i, de l'altra, la vàlua artística". Aquesta obra, que és un encàrrec de la Schaubühne de Berlín, ja ha estat estrenada i representada en alemany. Ara, però, es podrà veure en català. I no pocs pics. De fet, abans d'arribar al Lliure, el públic la podrà gaudir al Festival Temporada Alta de Girona (10-12 desembre), al Teatre Principal de Palma (16-19 de desembre) i a Manacor (20 de desembre). També es representarà a Olot, Bescanó, Celrà...

Com a colofó, els dies 1 i 8 d'abril, dins del cicle Assaigs Oberts, podrem veure *Dues dones que canten*, la dramaturgia i direcció de la qual anirà a càrrec de Joan Fullana. El jove director palmèsà "revisarà" *Dues dones que ballen*, una obra escrita per Josep Maria Benet i dirigida per Xavier Albertí (en cartell al Lliure del 10 de març al 24 d'abril). Quan parlem amb Joan ens explica ben poques coses d'aquest nou "repte" i "luxe". I no perquè no les vulgui compartir, sinó perquè a hores d'ara les desconeix. Amb tot, ens avança que el vestuari el farà la també mallorquina Xesca Salvà, amb qui comparteix projecte teatral (Corcada Teatre) i se'ns confessa emocionat i alhora sorprès per haver estat "un dels escollits" a participar als Assaigs Oberts, atès que cada any s'hi presenta molta gent.

Esperem que la temporada que ve (i l'altra, i l'altra...) el nombre d'illencs tant al Lliure com a la resta de teatres de dins i de fora de les Illes Balears i Pitiüses es multipliqui. De qualitat, no en manca. Ans al contrari.



Tot, de La Mentidera i Produccions de Ferro, hores d'ara a l'Argentina



Queralt, amb un somriure infinit, amb els companys de "Chicha Montenegro Gallery"

Des d'aquí
10.000 persones
et coneixeran

Promociona la teva empresa des de 20€/mes. 630 956 630

Novembre en dansa a Sa Mònica



L'actual edició del Festival Dansamònica continua "en dansa" després dels dos espectacles de què ja vàrem poder gaudir el passat mes d'octubre, amb el darrer treball de la companyia catalana Somorrostro Danza Flamenca, l'espectacle *Como peces en el agua*, i la seva moderna revisió de la dansa flamenca de creació; i d'altra banda, la dansa contemporània de la companyia balear Versió Àcida, amb el seu espectacle *Subtalk*, guanyador del premi de projectes

de nous creadors de la Fundació Teatre Principal de Palma i candidat a tres premis Escènica.

Dins la programació d'aquest mes de novembre es podrà gaudir dels menorquins de la Companyia de Dansa Vuelta y Vuelta i el seu espectacle *Causés i atzars*, apostant per una comunicació diferent basada en la dansa-teatre, un llenguatge directe i moviments molt físics i autèntics per fer ballar les emocions de l'espectador. Després arribarà el torn a *Pinotxo*, l'espectacle de l'experimentada companyia Roseland Musical, el conte clàssic posat en escena mitjançant les últimes tecnologies del món de la imatge sense renunciar a l'encant estètic de l'època i al teatre romàntic transportat al moment actual i a la vida quotidiana dels nens d'ara.

Finalment, el Dansamònica tancarà la seva edició d'enguany el dia 10 de desembre, amb l'actuació de la Compañía Nacional de Danza 2, de Nacho Duato, i el seu espectacle, que inclourà tres magnífiques propostes: "Jardí Tancat", "Kol Nidre" i "Gnawa".

DANSA MÒNICA 2010

X FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANSA DE LES BALEARS

Dissabte, 13 de novembre, a les 20 h

CAUSÉS I ATZARS

COMPANYIA DE DANSA VUELTA Y VUELTA (Menorca). Premiat al Programa Cultural Art Jove 2010-09-28

Dissabte, 27 de novembre, a les 18 h

PINOTXO

COMPANYIA ROSELAND MUSICAL (Barcelona). A partir de 4 anys

Divendres, 10 de desembre, a les 21 h

COMPANYIA NACIONAL DE DANZA 2 (Madrid)

INFORMACIÓ I TAQUILLA
971 58 73 73

www.dansamaniga.com

AUDITORIUM
SA MÒNICA

CALA MILLOR



De nord a sud

J.M.M.

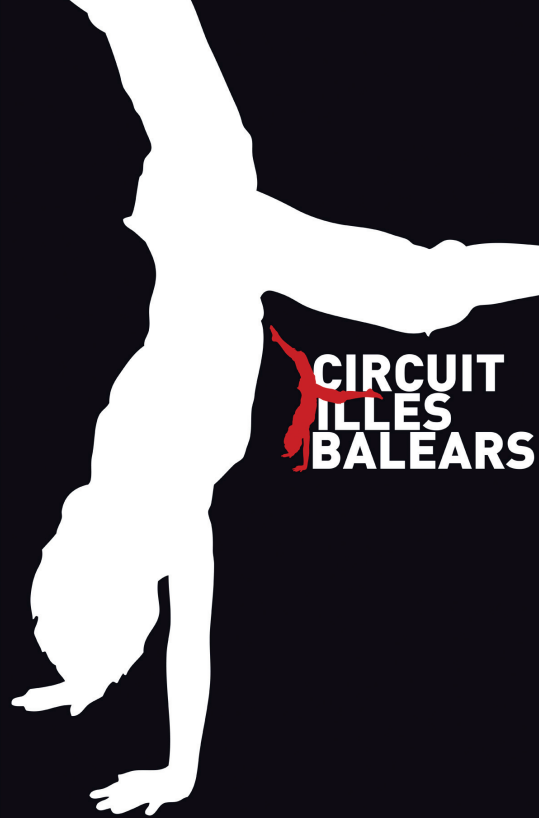
El mes passat, els esforços de projecció exterior del Govern pel que fa a les arts escèniques balears acabaren a Osca, on es presentaren dues feines insulars molt ben rebudes per crítica, públic i programadors. De fet, l'obra *El vol de Calàndria* de Disset Teatre, que es va representar en substitució de *S. Piel d'Au Ments* per un problema de darrera hora, ja ha tingut contactes i ofertes de diferents programadors que veieren l'espectacle a la fira aragonesa, segons ens comentaren els membres de la companyia. L'altre espectacle il·lenc, programat al showcase d'Osca, fou el *Subtalk* de Versió Àcida, que acaba de tornar de Xile, on ha participat al festival internacional Vertientes.

Però la feina continua aquest mes, i ho fat cap al sud, perquè del 5 al 7 de novembre tindrà lloc a Manresa la fira Mediterrània d'espectacles d'arrels tradicionals, i també comptarà amb participació de companyies balears. Concretament de dues: el Circ Bover amb el seu "Descobreix el circ" i "El gegant, la donzella i el fil del pescador" de La Fornal. Els primers actuaran divendres dia 5 i els segons faran dues funcions matinals dissabte dia 6. A més a més, també hi participaran tres agrupacions musicals insulars: S'Albaida, Sonadors dels Vuit Vents i Associació Cultural Tramudança.

Fins a Sevilla es traslladarà després l'estand de Cultura per participar a la quarta edició de Mercartes. Un espai de trobada que reuneix a tots els agents públics i privats del sector de les arts escèniques de l'Estat Espanyol amb l'objecte de promoure i fomentar intercanvis comercials com a factor es-



El vol de Calàndria



**CIRCUIT
ILLES
BALEARS**

tratègic per al desenvolupament satisfactori del sector (així és com es defineix la fira al seu web). Fins al moment del tancament d'aquest FanTeatre havien confirmat la seva presència a Sevilla les companyies mallorquines Disset Teatre, Produccions de Ferro i Produccions del Mar.

I per acabar el "tour", la Mostra de teatre espanyol d'autors contemporanis, que té lloc a Alacant i que aposta per les noves dramatúrgies. En aquest encontre, a més de la representació de l'obra *Els convidats*, de Produccions de Ferro i escrita per Mar Pla, la Conselleria de Cultura del Govern, mitjançant el delegat de Teatre, Josep Ramon Cerdà, presentarà la col·lecció Paraula de dramaturg, que ja compta amb sis títols d'autors balears i en té previst publicar-ne quatre més l'any vinent.

www.musicaib.cat | www.teatreib.cat





● Marta Solé Bonay guanya el VIII premi Guillem d'Efak

Marta Solé Bonay ha guanyat el VIII Premi Guillem d'Efak, de textos de teatre infantil i juvenil, amb l'obra *Límits*. Per la seva dramaturgia molt ben construïda, per la seva manera de tractar grans temes de la humanitat, com la gelosia, la solitud i el conflicte generacional; i també per l'ús d'un llenguatge viu i actual.



● V Premi Bòtil per el “Cavallet de cartró” del Príncep Totilau

La Companyia del Príncep Totilau guanyà el V Premi Bòtil amb l'obra *Cavallet de cartró*, una història de titelles en què una nina veu passar les estacions de l'any mentre s'intercalen textos de poetes com Miquel Martí i Pol, Maria Mercè Marçal o Apel·les Mestres. El segon premi fou per a Corcada Teatre i l'espectacle *Benaventurats*, una adaptació de la poesia de Miquel Àngel Riera. (La foto pertany a una obra anterior de la companyia Príncep Totilau, que serví de mostra al Bòtil)



Projecte Alcover

● De la darrera Fira de Teatre de Manacor en sortiren els tres espectacles teatrals balears triats pels programadors del Projecte Alcover per la pròxima temporada, aquests són *La història robada*, de La Fornal d'Espectacles; *Els convidats*, de Produccions de Ferro; i *Lina*, d'Elàstic Nou.



Premi del públic al millor espectacle de la Fira de Manacor

● *En attendant l'inattendu*, de la Companyia Leandre-Claire / Nats Nus Dansa, fou l'espectacle guanyador del Premi del Públic al millor espectacle de la XV Fira de Teatre de Manacor. Els altres cinc espectacles més votats pel públic: *Coses que dèiem avui*, *La història robada*, *Primer amor*, *Sensormen* i *Un Déu salvatge*.



Novembre 2010

ACTIVITATS

Família, el dissabte va d'art. "Teixim imatges"

Dissabtes 6, 13, 20 i 27
11.00 h - 13.00 h

Tallers dirigits a nins
i nines acompanyats
d'adults (amb reserva
prèvia). 1 € per infant

Fascicles Musicals

Divendres 12. 21.00 h
Darrera sessió de l'any
2010 amb el grup Oso
Leone. Entrada lliure
(aforament limitat)

ArtFutura 2010 We live in Public

Auditori Es Baluard - Entrada
lliure (aforament limitat)

Projeccions

Dies 4, 5, 11, 12, 18 i 19
16.00 h - 20.00 h

Dissabte 6

10.00 h - 14.00 h
16.00 h - 20.00 h

Dissabte 13

10.00 h - 14.00 h
16.00 h - 20.00 h

Dissabte 20

10.00 h - 14.00 h
16.00 h - 20.00 h

Activitats paral·leles ArtFutura 2010

Dimarts 23

18.30 h

**SMSlingshot de VR/
Urban.** Grafits digitals a
espais públics

**"The act on hybrid
estates"** conferència
a càrrec de Christian
Zoellner / VR Urban
(Berlín)

20.00 h

**SMSlingshot acció
oberta de VR/Urban
d'intervenció digital
als exteriors d'Es
Baluard**

(Consultau programació completa a www.esbaluard.org)

EXPOSICIONS

"Alberto García-Alix. Lo más cerca que estuve del paraíso"

Fins al 9 de gener de 2011

"La remor del món: de l'informalisme a les noves abstraccions, 1950 - 2010"

Fins al 30 de gener de 2011

Obres de la col·lecció d'Es Baluard

PRODUCTE LOCAL

www.productelocal.cat

Consumir aliments locals és una actitud responsable que requereix l'esforç de prendre consciència dels productes que triam. Implica un interès per les característiques d'aquests aliments, per com han estat produïts i per la feina dels pagesos i pescadors que els han fet possible.

Consumir localment ens fa part del món des del lloc on som, per petit que sigui. Per això volem potenciar aquesta manera de fer i incorporar el concepte de producte local a la nostra alimentació i a la nostra manera de viure i d'entendre el món.

El concepte **producte local** no només defineix els aliments produïts a casa nostra pels pagesos i pescadors que hi viuen, sinó que va molt més enllà. És un concepte ambiciós, revolucionari, assenyat i universal.

Consumeix
productes
locals.
Fes-los teus.
Surt a compte.

tria

PRODUCTE LOCAL

més a prop
més fresc

GOVERN
de les ILLES
BALEARS

www.caib.es

Conselleria
de Presidència